

Trabajos del Estudiante: La Manera Cómo Asesores y Encargados del Uso del Turnitin Perjudican a los Tesistas Peruanos

Por: Marcos Walter Acosta Montedoro

Científico

Experto en Redacción Científica

Experto en Creación, Diseño y Adaptación de Instrumentos de Recajo de Información para Investigaciones Científicas de Todo Tipo

Ingeniero Administrativo CIP

Magíster en Educación

Doctorado en Educación

17 de marzo de 2020

En el mismo portal de Turnitin (2020a) dice así: "Por ejemplo, es posible que un estudiante haya entregado un trabajo a Turnitin anteriormente. Si en la entrega figuraba su nombre, es muy posible que, si no se excluyen las coincidencias menores, las encuentre en el Reporte de similitud".

En el mismo portal de Turnitin (2020b) dice así en: "Turnitin no revisa si hubo plagio en un trabajo. En cambio, sí compararemos su trabajo con nuestra base de datos y, si hay casos en los que su redacción es similar o coincide con alguna de nuestras fuentes, los marcaremos para que los revise su instructor. Nuestra base de datos incluye miles de millones de páginas web: tanto contenido de Internet actual como archivado, un depósito

de trabajos que los estudiantes entregaron en Turnitin anteriormente y una recopilación de documentos que reúne miles de periódicos, revistas y publicaciones”.

Young y Villarreal (2018) dicen así: "El algoritmo de Turnitin es capaz de identificar y excluir el contenido citado cuando este va entrecomillado, “como por ejemplo así”. Pero antes de que Turnitin pueda hacer esto, es importante que sus alumnos tengan un entendimiento sólido de lo que constituye una citación correcta. Una vez que esto se haya logrado, simplemente active la configuración para excluir contenido citado. De ahora en adelante, Turnitin ignorará todo el contenido que se encuentre entre comillas, lo cual se verá reflejado en un bajo del porcentaje de similitud arrojado en el reporte".

De La Cruz, Huamán, Hidalgo, Baldeon, Torres, Luna, y Correa (2016, p. 35), como producto de su artículo científico acotan que: “Hay una diferencia muy clara entre lo que Turnitin marca como texto coincidente (índice de similitud) y plagio (Barrett y Malcolm, 2006). Turnitin pondrá de relieve cualquier material coincidente en un documento, incluso si se cita y cita correctamente (Batane, 2010). El hecho de que aparezca como poco original no significa necesariamente que esté plagiado; sólo significa que el material coincide con un texto en las bases de datos de Turnitin. Se deja a los instructores para que ellos revisen el documento y el informe de originalidad para determinar si alguna coincidencia es plagio y hasta qué punto plagio intencional, plagio no intencional, impropio / falta de cita o simplemente coincidencia (Domínguez, 2012)”.

Conclusiones:

1. Si un usuario del Turnitin hizo una entrega de un trabajo y, posteriormente, entrega el mismo trabajo, tal vez igual o con arreglos, el Turnitin va a “sobreescribirlo” y elevar el reporte de similitud.

2. Turnitin no revisa si hubo plagio en un trabajo; por tanto, el asesor o encargado de hacer uso del Turnitin está obligado a retirar las partes citadas o las referencias antes de hacer uso del Turnitin. Para ello tiene que usar comillas (“...”). Si esto no es realizado, y se asume que el Turnitin es un “sistema antiplagio” está malinterpretando el correcto uso del Turnitin y provocando daños y perjuicios en los estudiantes y usuarios, ya que el Turnitin no es un sistema antiplagio.

3. El Turnitin compara un trabajo con el de los demás si se encuentran en la misma base de datos, incluso con un trabajo propio anteriormente entregado, y, si hay casos en los que la redacción es similar o coincide con alguna de las fuentes, se va a marcar para que el asesor o instructor se tome el trabajo de revisarlo. El Turnitin no se encarga de hacer el trabajo del asesor ni del revisor de una tesis.

4. No existe ninguna ley que regule el uso del Turnitin ni de ningún software “antiplagio” (Acosta Montedoro, 2019, p. 2). Por tanto, no caben arbitrariedades de ningún asesor ni de ningún revisor de tesis que haga uso del Turnitin. Debe evitar colocarse en una postura que perjudique al tesista.

Referencias

Acosta Montedoro, Marcos. (2019). *El Turnitin en universidades peruanas*. Lima, Perú: Editorial Red-Mundo.

Barrett R. y Malcolm J. (2006) *Embedding plagiarism education in the assessment process*. International Journal for Educational Integrity. 2: 38–45.

Batane, T. (2010). *Turning to Turnitin to Fight Plagiarism among University Students*. Educational Technology & Society, 13 (2), 1–12.

De La Cruz, J.-Vargas, Huamán, M., Hidalgo, J., Baldeon, P., Torres, C., Luna, C. y Correa, L. (2016).. Aplicación del software turnitin y su índice de similitud final, como un indicador de originalidad en tesis de medicina humana, URP [Artículo Original]. Rev. Fac. Med. Hum. 2016;16(2):31-38. DOI 10.25176/RFMH.v16.n2.666.

Domínguez, M. (2012). *Lucha contra el plagio desde las bibliotecas universitarias*. El Profesional de La Información, 21(5), 498–503. <http://doi.org/10.3145/epi.2012.sep.08>.

Turnitin (2020b). *Cómo abrir el Reporte de similitud*. <https://help.turnitin.com/es/feedback-studio/estudiante/como-abrir-el-reporte-de-similitud.htm>.

Turnitin. (2020a). *Comprobación de similitud*. Disponible en: <https://www.turnitin.com/es/blog/reporte-de-similitud-a-su-medida>.

Young, L. y Villarreal, R. (2018). *Un Reporte de Similitud a su medida. Descubra algunas opciones poco conocidas para personalizar los Reportes de Similitud*. Turnitin, 2020. Disponible en: <https://www.turnitin.com/es/blog/reporte-de-similitud-a-su-medida>.

Para citar:

Acosta Montedoro, M. (2020). *Trabajos del estudiante: la manera cómo asesores y encargados del uso del turnitin perjudican a los tesisistas peruanos*. Lima: Editorial Red-Mundo.